

# Biuletyn

Rady Dzielnicy III



NR 2/2012 (czerwiec)

egzemplarz bezpłatny

ISSN 1509-1708

**Rafał Miś**

## Dni Dzielnicy III – 2012

**To były piękne dni, po prostu piękne Dni Dzielnicy. Dopisała pogoda, dopisali nasi drodzy goście – Mieszkańcy.**

Naszym głównym partnerem i współorganizatorem był Młodzieżowy Dom Kultury przy al. 29 Listopada 102. Oferta programowa MDK jest przegromna i mieliśmy okazję się z nią zapoznać na

Nie sposób wymienić wszystkich uczestników pikniku, wszystkich gimnazjów, liceów, szkół podstawowych. Tradycją naszych pikników jest przedstawienie, bo inaczej tego nie można nazwać, naszych wspaniałych Pań fryzjerek i florystek. To one, w ramach prezentacji Zespołu Szkół Inżynierii Środowiska i Mielioracji z ul. Ułańów 9, czarowały i komponowały różności. Każdy odważny mógł się

układać doskonale. Obie placówki czerpią korzyści ze wspólnej pracy. Przedstawiciele Gimnazjum, z dyrektorką Jadwigą Jaworską na czele, pokazywali na specjalnym stoisku, że fizyka i chemia mogą być ciekawymi przedmiotami nauki, a eksperymentować może każdy.

Tegoroczny piknik był okazją do kolejnego debiutu – po raz pierwszy mogliśmy gościć Koleżanki



Fot. Joanna Stachowicz

specjalnych stoiskach. Koleżanki i Koledzy z MDK przygotowali mnóstwo atrakcji dla naszych miłośników. Serdecznie polecam wizytę w MDK, tam naprawdę można znaleźć sposób na rozwijanie pasji dziecka, rozwijanie jego talentu. Całość konkursów z góry koordynował przeżył pan Yapa – z wysokości szczydeł patrzył wprawdzie na wszystkich z góry, ale jego przyjazne spojrzenie i zaraźliwy uśmiech zaskarbiły mu sympatię wielu dzieciaków.



Fot. Mateusz Drożdż



Fot. Maciej Kalemba

poddać magicznej fryzjerskiej transformacji. Kompozycje kwiatowe to niemal znak firmowy tej szkoły. Są zawsze starannie zaprojektowane i doskonale wykonane. To prawdziwe ozdoby każdego wnętrza.

Po raz pierwszy w nowożytnej historii naszego pikniku odbyła się prezentacja Krakowskiego Klubu Sierzmierzy. Klub jest kontynuatorem ponad stuletniej tradycji szermierki. Ścisła współpraca z Gimnazjum nr 9 przy ul. Kazimierza Odnowiciela

i Kolegów z Klubu Sportowego „Prądniczanka”. To jeden z najstarszych klubów sportowych Krakowa. Sportowcy potrafią doskonale działać zespołowo – promocję klubu wspomagał Smok Danonek oraz gość specjalny – Patryk Małecki. Na boisku wulkan i tytan walki, poza boiskiem skromny i przeżył człowiek. Z taką pomocą „Prądniczanka” może tylko rosnąć. Na marginesie dodam, że w sobotę

**dołączenie na str. 14**



Koncepcja pod tytułem „Projekt zagospodarowania przestrzeni publicznych kwartału zabudowy w dzielnicy Prądnik Czerwony nad rzeką Białuchą w Krakowie” – integralna część pracy dyplomowej mgr inż. arch. Marii Myczkowskiej-Szałankiewicz obronionej w ubiegłym roku na Politechnice Krakowskiej.

## Projekt „Wiśniowa”

4 lipca 2010 roku obroniłam na Politechnice Krakowskiej pracę dyplomową pt. „Projekt zagospodarowania przestrzeni publicznych kwartału zabudowy w dzielnicy Prądnik Czerwony nad rzeką Białuchą w Krakowie”. Pisałam ją na kierunku Architektura Krajobrazu – jednym z kierunków Wydziału Architektury – a moją promotorką była dr hab. inż. arch. Agata Zachariasz, profesor Poli-



Autorka pokazująca szczegóły na planie.

Fot. Mateusz Drożdż

techniki Krakowskiej. Mój wybór tematu pracy był prosty – od ponad dwudziestu lat jestem mieszkanką osiedla przy ul. Wiśniowej, a jednocześnie wnikliwym obserwatorem przemian zachodzących na tym terenie. Postanowiłam zatem podjąć się wyzwania przeprojektowania, a w konsekwencji uporządkowania, najbliższej okolicy mojego zamieszkania. Pragnę podzielić się owocami mojej pracy, licząc na Państwa przychylną ocenę.

Zakres opracowania obejmuje teren kwartału zabudowy Dzielnicy III Prądnik Czerwony, ograniczony od północy ul. Lublańską, od południa ul. Wileńską, od zachodu dawną drogą Prądnicką, późniejszym traktem Warszawskim, a obecną al. 29 Listopada, a od wschodu ul. Gdańską. Fazę projektową poprzedziły wnikliwe analizy krajobrazu. Wykonałam studium: określony został zasób, następnie przeprowadzono waloryzację z uwzględnieniem wartości historycznych jak i współczesnych oraz zostały sformułowane wytyczne projektowe. Dokończyłam również analizy terenu

dokończenie na str. 4

### Harmonogram dyżurów radnego miejskiego

18 czerwca, poniedziałek 15.00 – 16.00	2 lipca, poniedziałek 15.00 – 16.00
3 września, poniedziałek 15.00 – 16.00	17 września, poniedziałek 15.00 – 16.00
1 października, poniedziałek 15.00 – 16.00	15 października, poniedziałek 15.00 – 16.00
12 listopada, poniedziałek 15.00 – 16.00	26 listopada, poniedziałek 15.00 – 16.00
10 grudnia, poniedziałek 15.00 – 16.00	

Zapraszam Państwa do pokoju 305 w Urzędzie Miasta Krakowa, plac Wszystkich Świętych 3-4, klatka F, III piętro.

Spotkania z Mieszkańcami – oprócz podanych terminów – odbywają się po wcześniejszym, telefonicznym ustaleniu terminu. Telefonicznie na nr 606 88 34 97 lub pocztą elektroniczną na adres: dominikjaskowiec@interia.pl

*Dominik Jaśkowiec*  
Radny Miasta Krakowa  
dominikjaskowiec@interia.pl

#### Redakcja „Biuletynu Rady Dzielnicy III”:

Rafał Miś – redaktor naczelny, Mateusz Drożdż – redaktor prowadzący, Piotr Skowron – sekretarz redakcji i redaktor techniczny. Gazeta jest redagowana kolektywnie przez radnych tworzących Komisję Informacji i Łączności z Mieszkańcami.

Druk: Wydawnictwo – Drukarnia Ekodruk s. c., ul. Powstańców Wielkopolskich 3, 30-553 Kraków, tel. 12 267 36 60

Teksty w wersji elektronicznej można składać osobiście na nośnikach (dyskietki, płyty) w siedzibie Rady Dzielnicy III przy ul. Dobrego Pasterza 6, wysłać pocztą tradycyjną na ten adres lub przesyłać pocztą elektroniczną na adres: dzielnica3@um.krakow.pl. Redakcja zastrzega sobie prawo do redakcji nadesłanych materiałów i dokonywania skrótów. Przesłanych materiałów Redakcja nie zwraca.

Radni Dzielnicy III publikują w „Biuletynie” nieodpłatnie i taką samą formę Redakcja „Biuletynu” może zaproponować innym autorom artykułów lub zdjęć.

Aktualne i archiwalne numery „Biuletynów” z lat 2006-2011 znajdują się na stronie Rady Dzielnicy III www.dzielnica3.krakow.pl w dziale: Samorząd i poddziale: Biuletyn Dzielnicy III.

Przekazano do druku: maj 2012

Nakład: 8000 egzemplarzy

### DYŻURY W SIEDZIBIE RADY DZIELNICY III PRĄDNIK CZERWONY:

Klub „Malwa”, ul. Dobrego Pasterza 6  
31-416 Kraków

Telefon i faks: 12 412 49 13  
e-mail: dzielnica3@um.krakow.pl  
www.dzielnica3.krakow.pl

#### RAFAŁ MIŚ

Przewodniczący Rady i Zarządu  
Dzielnicy III Prądnik Czerwony  
w poniedziałki w godz. 18.00 – 19.00  
e-mail: rafal.mis@gazeta.pl

#### DANIEL WIŚNIEWSKI

Wiceprzewodniczący Rady i Zarządu

#### AGNIESZKA JASIÓWKA

Członek Zarządu Dzielnicy

#### ANIELA PAZURKIEWICZ

Członek Zarządu Dzielnicy

#### PIOTR GAWEŁ

Członek Zarządu Dzielnicy

Dyżur Członka Zarządu  
w czwartki w godz. 18.00 – 19.00  
jednoosobowe dyżury wymienne,  
informacja szczegółowa w biurze  
tel. 12 412 49 13

#### ANNA WANTUCH

Przewodnicząca Komisji Zdrowia  
w poniedziałki w godz. 10.00 – 11.00

#### STANISŁAW SKRZYŃSKI

Przewodniczący Komisji Infrastruktury  
w pierwsze poniedziałki miesiąca  
w godz. 17.00 – 18.00

#### TOMIR MYŚLIBORSKI I PIOTR MAJAK

radni Dzielnicy III Prądnik Czerwony  
w poniedziałki w godz. 16.00 – 17.00  
e-mail: piomaj@gmail.com

#### DARIUSZ WICHER I PAWEŁ WÓJCIK

radni Dzielnicy III Prądnik Czerwony  
w środy w godz. 17.00 – 18.00

#### BIURO RADY DZIELNICY

Poniedziałki, wtorki, środy i piątki  
w godz. 10.00 – 13.00  
telefon i faks 12 412 49 13  
e-mail: dzielnica3@um.krakow.pl  
www.dzielnica3.krakow.pl

**Przewodniczący Rady i Zarządu  
Dzielnicy III Prądnik Czerwony nie ponosi  
odpowiedzialności za nieobecność radnych  
na wyznaczonych przez nich dyżurach.**

## Projekt „Wiśniowa”

ciąg dalszy ze str. 3

uwzględniając uwarunkowania kulturowe, przyrodnicze oraz historyczne. Powyższe analizy stworzyły podstawę do wykonania aranżacji przestrzeni: teren podzielony został na trzy strefy: 1. - obserwacji i kontemplacji przyrody, 2. - przestrzeni śródblokowej oraz 3. - zabudowy jednorodzinnej i wielorodzinnej.

I tak oto strefa 1. obejmuje teren dwóch brzegów rzeki Białuchy wraz z jej korytem oraz obszarami przyległymi. Teren udostępniony jest w celu wypoczynku oraz obserwacji licznie występującej tu flory i fauny nadwodnej. W programie dla tej części przewidziałam ścieżki tematyczne obserwacji ptaków oraz licznie występujących tu pizmaków. Ścieżki wiodące tuż nad brzegiem rzeki dają możliwość obserwacji flory i fauny nadwodnej z bliskiej perspektywy. Ponieważ sama jestem miłośnikiem wędkarstwa i czynnie uprawiam ten sport, proponuje udostępnienie terenów nadwodnych dla stanowisk wędkarskich. Całość dopełniona zostanie tablicami informacyjnymi ze zdjęciami poszczególnych gatunków drzew, siedlisk i zwierząt: owadów, gadów, ptaków, ssaków czy ryb, występujących na danym obszarze omó-



Prezentacja koncepcji architektonicznej podczas grudniowej sesji Rady Dzielnicy III. Fot. Mateusz Drożdż

wionych nie tylko w kontekście lokalnym, ale również globalnym.

Przeźren objęta strefą 1. byłaby wykorzystana jako miejsce tymczasowych wystaw plenerowych związanych z rzeką Białuchą i tym, co w sobie kryje – a zatem: tematycznych konkursów fotograficznych, plastycznych, rzeźbiarskich w różnych grupach wiekowych, a także zabaw plenerowych dla dzieci – m.in. związanych z segregacją śmieci i utrzymaniem czystości wody. Dałoby to nie tylko możliwość dobrze spędzonego czasu, ale również stałoby się elementem integrującym ludność lo-

kalną – swoistą agorą pod gołym niebem.

Kolejnym i chyba najważniejszym wyzwaniem z jakim należałoby się zmierzyć jest zintegrowanie i połączenie dwóch brzegów rzeki. Zaprojektowano zatem cztery drewniane mosty, bowiem dotychczasowe połączenie brzegów rzeki opierało się na jednym moście zlokalizowanym w miejscu starej drewnianej kładki, którą – sięgając pamięcią do moich dzieciennych wspomnień – przekraczałam z mamą, co wiązało się z kolei z nie lada przeżyciem, gdyż kładka była bardzo niestabilna i chwiała się pod naszymi krokami. Idąc z duchem nowoczesności proponuję formę mostu wykonaną z drewna klejonego. Wpisuje się on w otaczającą przestrzeń stwarzając jednocześnie wrażenie przestrzennej rzeźby.

Rozwiązaniem poważnego problemu byłoby wprowadzenie koszy na psie odchody co 50 metrów przy każdej alejce, wyposażonych w woreczki foliowe, aby w ten sposób każdy właściciel swojego pupila mógłby komfortowo i elegancko zadbać o pobliskie skwery i zieleńce, będące przestrzenia publiczną.

Strefa 2. to przestrzeń użytkowo – spacerowa, w niej zlokalizowane są sklepy, apteka, pralnia chemiczna, klub modelarski. W jej obręb wchodzi również liczne miejsca postojowe wraz z parkingiem „Żytnia” oraz projektowana zieleń wysoka wzdłuż głównych arterii komunikacyjnych osiedla. W tej strefie znajduje się pomnik przyrody – okazały dąb zwany Celarowskim. Proponuję wprowadzić także ścieżkę edukacyjną o tematyce historycznej z cyklu: „Poznaj swoją Dzielnice”. Podobnie jak w strefie 1. zainstalowane zostaną tablice informacyjne w ciekawszych obszarach projektowanego terenu, aby rozkrzewić historię wśród mieszkańców Czerwonego Prądnika i odkryć tożsamość owego miejsca. Kolejnym, lecz zapomnianym obiektem zasługującym na uwagę jest malownicza kamieniczka przy ul. Celarowskiej. Przy niej stanęłaby tablica informacyjna zawierająca wiadomości dotyczące

Rzeka Białucha lub inaczej po prostu Prądnik, biorąc swój początek we wsi Sułoszowej za Pieskową Skałą, pośród wyżyn Jury Krakowskiej, wijąc się malowniczo przez wapienną Dolinę Ojcowską, następnie płynie przez Giebułtów i Zielonki oraz Białą i Czerwony Prądnik i zataczając szerokie półkole uchodzi do Wisły na wschód od miasta Krakowa. Obie północne dzielnice Krakowa zawdzięczają swoje nazwy właśnie tej rzece. Białucha (Prądnik) ma 27 km długości, a na dawnym krakowskim przedmieściu – w Białym Prądniku – rozdawała się na dwa koryta. W czasie powodzi Prądnik stawał się groźny, płynąc gwałtownie głębokim na kilka metrów korytem, zalewał okolice wsie czyniąc ogromne spustoszenia w młynach i niejednokrotnie zmieniając swe położenie. Ciekawostką może być fakt, iż w dzisiejszym Ogrodzie Botanicznym UJ zachowała się sadzawka, będąca pozostałością dawnego koryta Białuchy (Prądnika). Nad nią wznosi się dąb szypułkowy, zwany Jagiellońskim, liczący sobie około pięćset lat.

Podwójna nazwa rzeki bierze swoje korzenie z uwarunkowań historycznych, gdy granice zaborcze Austrii i Rosji biegły tuż na północ od Krakowa. Górny bieg rzeki Prądnik znalazł się po stronie zaboru rosyjskiego i tam zatrzymał swą starodawną nazwę, natomiast na terenie zaboru austriackiego, rzeka otrzymała nazwę Białuchy. Należałoby przy tej okazji skreślić parę słów o niezwykle ciekawej historii Czerwonego Prądnika, która jest bogata i prawie tak dawna jak historia Krakowa. Najstarsze dzieje Prądnika są trudne do ustalenia. Nazwa Prądnik po raz pierwszy została wymieniona w nadaniu dla klasztoru tynieckiego w 1105 roku, z czasem tereny te stały się złożoną mozaiką własności: należały kolejno do benedyktynów, później dominikanów, z czasem do zamożnych rodzin kupieckich Celarich czy Montelupich, których nazwiska przetrwały do dziś w nazwach ulic. Atrakcyjność terenu sprawiła, że Prądnik stał się „najstarszą podmiejską dzielnicą willową”, będąc zarazem ulubionym miejscem spacerów podmiejskich, których dodatkową atrakcją stanowiły liczne „winogródkie” i „piwogródkie” (z których najslawniejsze były „Pocieszka” i „Pod Czarnym Osłem”).

Ważną decyzją planistyczną stało się włączenie w 1910 roku części Prądnika i Olszy do wielkiego Krakowa. Cały Prądnik został wcielony do Krakowa już w czasie okupacji w 1941 roku. Do 1950 roku na tym terenie nie zaszyły większe zmiany, dopiero budowa Nowej Huty, a w konsekwencji trasy w kierunku wschodnim – ul. Lublańskiej, rozpoczęła trwający na tym terenie okres zniszczeń.



**Autorskie projektu mostu nad Białuchą i pergoli. Rys. Maria Myczkowska-Szałankiewicz**



nie tylko samego obiektu, ale również jego okolice – czyli skąd się wzięły nazwy pobliskich ulic, jak powstawały pobliskie osiedla, a także jakie zmiany wprowadzono na przestrzeni lat. W nawiązaniu do historycznego użytkowania terenów „Starego Czerwonego Prądnika”, zaprojektowałam sad przy ul. Celarowskiej – wyposażony w ławki oraz stoliki do gry w szachy i karty – pełniący funkcję integralnej przestrzeni publicznej, w której zmęczony i zabiegany współczesny człowiek znajdzie chwilę wytchnienia. Nieopodal zaadoptowałam również stary blaszak przylegający do parterowego budynku przy ul. Celarowskiej, dla celów usługowych – jako punkt sprzedaży oranżady, wina, nalewek według starej receptury oraz lanego piwa – na wzór niegdyś istniejących winogródków i piwogródków. Plener dotyczący fotografii lat minionych Dzielnicy mógłby odbyć się w sercu strefy – „Parku Wiśniowa”.

Park Wiśniowa to centrum – serce kompozycji strefy 1. Przyczynkiem do podjęcia takiej propozycji projektowej stał się chaos przestrzenny panujący w dotychczasowym krajobrazie. Ta „broszka” spinająca strefę 1. i 2. stałaby się zapewne jednym z ulubionych miejsc spacerów pobliskich mieszkańców. Centrum kompozycji stanowi drewniana pergola na rzucie okręgu. Bez wątpienia elementem zachęcającym do spędzenia czasu w „Parku Wiśniowa”, jest zbiornik wodny, obsadzony roślinnością typową dla terenów nadwodnych (m.in. iry-

sów czy też trzciny), mój projekt przewiduje również zarybienie stawu. Roślinność i zarybienie nie wykluczają możliwości wykorzystania zbiornika jako małego lodowiska w czasie surowych zim. Całość założenia dopełniają dywany trawy oraz malownicza łąka kwietna, zwłaszcza w okresie wiosennym i letnim, zlokalizowana w południowej części parku.

Powyższy projekt został zaprezentowany podczas grudniowej sesji Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony. Pracę można oglądać w osiedlowym supermarkecie „Ambasador” mieszczącym się przy ul. Sadowej. Serdecznie zachęcam do zapoznania się z koncepcją projektową, która mam nadzieję, spodoba się Państwu.



**Autorskie projekt ławki w przyszłym Parku Wiśniowa. Rys. Maria Myczkowska-Szałankiewicz**

Nie można zapomnieć o tak zwanej małej architekturze. W przestrzeni projektowanej znalazłyby się elementy, których obecnie bardzo brakuje: ławki, kosze na śmieci, wspomniane już kosze na psie odchody, a także oświetlenie w postaci latarni czy świateł punktowych zamocowanych w ziemi. Wszystkie zaproponowane działania projektowe podniosłyby zapewne w znacznym stopniu standard życia mieszkańców.

Mam też nadzieję, że władze samorządowe naszej Dzielnicy i naszego miasta będą chętne – i będą miały możliwości – aby skorzystać z mojej koncepcji i kiedyś zostanie ona wcielona w życie.

*Maria Myczkowska-Szałankiewicz  
Mieszkanca Dzielnicy III,  
autorka koncepcji „Parku Wiśniowa”*



**Plansze z koncepcją. Fot. Maria Myczkowska-Szałankiewicz**

# Wieloletni Plan Inwestycyjny

Podczas lutowej sesji wystąpiliśmy z wnioskiem do prezydenta Krakowa o wprowadzenie do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych planowanych przez Radę Dzielnicy III Prądnik Czerwony do realizacji w latach 2012 – 2014.

To nowość w myśleniu o Dzielnicy – uchwała obejmuje okres do 2021 roku. W ten sposób pokazujemy, że można myśleć o rozwoju Dzielnicy nie tylko w perspektywie jednego roku czy jednej kadencji. Jestem dumny, że Rada przyjęła taką uchwałę. To oczywiście plan, który życie i stan finansów Miasta Krakowa będą korygować. Liczymy jednak, że te zamierzenia zostaną zrealizowane.

Poniżej przedstawiam Państwu zaplanowane przez nas zadania wraz ze wskazanymi latami poszczególnych etapów ich realizacji oraz wskazaniem potrzebnych kwot i źródeł ich pochodzenia.

Budowa miejsc parkingowych przy ul. Kwartowej w Krakowie		
Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie		
Cel zadania: Realizacja inwestycji polegającej na budowie 70 miejsc parkingowych wraz z przebudową dróg dojazdowych i chodników ma spowodować poprawę dostępności miejsc parkingowych na terenie osiedla Prądnik Czerwony – Wschód		
Lata:	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania:
2012	Opracowanie koncepcji wraz z uzyskaniem decyzji WZZiT/ULICP	30 000 PLN – zadania powierzone Dzielnicy III Prądnik Czerwony w zakresie budowy i przebudowy ulic gminnych wraz z oświetleniem
2013	Opracowanie projektu budowlano-wykonawczego wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę	40 000 PLN – zadania powierzone Dzielnicy III Prądnik Czerwony w zakresie budowy i przebudowy ulic gminnych wraz z oświetleniem
2014	Realizacji zadania	100 000 PLN – zadania powierzone Dzielnicy III Prądnik Czerwony w zakresie budowy i przebudowy ulic gminnych wraz z oświetleniem 250 000 PLN/ zadania powierzone Dzielnicy III Prądnik Czerwony w zakresie prac remontowych dróg, chodników i oświetlenia
2015	Realizacji zadania	350 000 PLN – zadania powierzone Dzielnicy III Prądnik Czerwony w zakresie prac remontowych dróg, chodników i oświetlenia

Budowa miejsc parkingowych przy ul. Miechowity 15 w Krakowie		
Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie		
Cel zadania: Realizacja inwestycji polegającej na budowie 35 miejsc parkingowych wraz z przebudową dróg dojazdowych i chodników ma spowodować poprawę dostępności miejsc parkingowych na terenie osiedla Olsza II		
Lata:	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania:
2012	Opracowanie koncepcji wraz z uzyskaniem decyzji WZZiT/ULICP	20 000 PLN – zadania powierzone Dzielnicy III Prądnik Czerwony w zakresie budowy i przebudowy ulic gminnych wraz z oświetleniem
2013	Opracowanie projektu budowlano-wykonawczego wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę	25 000 PLN – zadania powierzone Dzielnicy III Prądnik Czerwony w zakresie budowy i przebudowy ulic gminnych wraz z oświetleniem
2014	Realizacji zadania	102 000 PLN – zadania powierzone Dzielnicy III Prądnik Czerwony w zakresie budowy i przebudowy ulic gminnych wraz z oświetleniem 198 000 PLN – zadania powierzone Dzielnicy III Prądnik Czerwony w zakresie prac remontowych dróg, chodników i oświetlenia

Budowa wielofunkcyjnego boiska sportowego wraz z infrastrukturą rekreacyjną w rejonie ulicy Powstańców na działkach 121 oraz 125 obr. 22 Śródmieście		
Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie		
Cel zadania: Realizacja inwestycji polegającej na wybudowaniu wielofunkcyjnego boiska sportowego wraz z towarzyszącymi urządzeniami rekreacyjnymi na terenie działek 121 i 125 podniesie jakość życia Mieszkańców i umożliwi realizację zadań Gminy Miejskiej Kraków w tym zakresie (rozwoj kultury fizycznej i zapobieganie patologiom społecznym)		
Lata:	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania:
2013	Kontynuacja opracowania projektu budowlano-wykonawczego wraz z pozyskaniem pozwolenia na budowę Realizacja zadania etap I	231 000 PLN – zadania priorytetowe Dzielnicy III Prądnik Czerwony 62 000 PLN – zadania powierzone Dzielnicy III Prądnik Czerwony w zakresie budowy, modernizacji, prac remontowych osiedlowej i szkolnej infrastruktury sportowej i rekreacyjnej
2014	Realizacja zadania etap II	348 000 PLN – zadania priorytetowe 62 000 PLN – zadania powierzone Dzielnicy III Prądnik Czerwony w zakresie budowy, modernizacji, prac remontowych osiedlowej i szkolnej infrastruktury sportowej i rekreacyjnej

Budowa integracyjnego ogródka jordanowskiego w rejonie ulic Meissnera i Ślicznej		
Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie		
Cel zadania: Realizacja inwestycji polegającej na wybudowaniu integracyjnego ogródka jordanowskiego poprawi jakość życia mieszkańców i wspomoże socjalizację dzieci z różnych środowisk i o różnej sprawności ruchowej		
Lata:	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania:
2013	Opracowanie projektu budowlano-wykonawczego wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę	40 000 PLN – zadania powierzone Dzielnicy III Prądnik Czerwony w zakresie problematyki osób niepełnosprawnych
2014	Realizacja zadania etap I	210 000 PLN – zadania powierzone Dzielnicy III Prądnik Czerwony w zakresie tworzenia, modernizacji i utrzymania ogródków jordanowskich (osiedlowych placów zabaw) oraz zieleńców i skwerów wraz z małą architekturą 100 000 PLN – zadania powierzone Dzielnicy III Prądnik Czerwony w zakresie problematyki osób niepełnosprawnych
2015	Realizacja zadania etap II	350 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Budowa miejsc parkingowych przy ul. Janickiego		
Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie		
Cel zadania Realizacja inwestycji polegającej na budowie 30 miejsc parkingowych wraz z przebudową dróg dojazdowych i chodników ma spowodować poprawę dostępności miejsc parkingowych na terenie osiedla Ugorek		
Lata:	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania:
2016	Opracowanie koncepcji wraz z uzyskaniem decyzji WZZiT/ULICP	20 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2017	Kontynuacja opracowania projektu budowlano-wykonawczego wraz z pozyskaniem pozwolenia na budowę	25 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2018	Realizacja zadania	300 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Przebudowa ul. Włodkowica		
Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie		
Cel zadania: Przebudowa ulicy poprzez jej poszerzenie ma na celu polepszenie obsługi komunikacyjnej tego rejonu Krakowa		
Lata:	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania:
2013	Opracowanie koncepcji wraz z uzyskaniem decyzji WZZiT/ULICP	25 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2014	Opracowanie projektu budowlano-wykonawczego wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę	50 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2015	Realizacja zadania	500 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2016	Kontynuacja realizacji zadania	500 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Przebudowa ul. Wieniawskiego		
Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie		
Cel zadania: Przebudowa ulicy poprzez jej poszerzenie ma na celu polepszenie obsługi komunikacyjnej osiedla Ugorek		
Lata:	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania:
2015	Opracowanie koncepcji wraz z uzyskaniem decyzji WZZiT/ULICP	25 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2016	Opracowanie projektu budowlano-wykonawczego wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę	50 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2017	Realizacja zadania	450 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2018	Kontynuacja realizacji zadania	450 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Przebudowa ul. Radomskiej		
Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie		
Cel zadania: Budowa ul. Radomskiej umożliwi komunikację w tym rejonie i dostęp mieszkańców do przychodni lekarskiej		
Lata:	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania:
2015	Opracowanie koncepcji wraz z uzyskaniem decyzji WZZiT/ULICP	25 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2016	Opracowanie projektu budowlano-wykonawczego wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę	50 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2017	Realizacja zadania	300 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2018	Kontynuacja realizacji zadania	300 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2019	Kontynuacja realizacji zadania	300 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony

<b>Przebudowa chodników i sięgacza przy ul. Sabawy w Krakowie</b>		
Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie		
Cel zadania: Przebudowa chodników oraz sięgacza i dostosowanie ich do aktualnej potrzeby ruchu pieszego poprawi komunikację w tym rejonie		
Lata:	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania:
2013	Opracowanie koncepcji wraz z uzyskaniem decyzji WZZiT/ULICP. Opracowanie projektu budowlano-wykonawczego wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę	25 000 PLN – zadania powierzone Dzielnicy III Prądnik Czerwony w zakresie budowy i przebudowy ulic gminnych wraz z oświetleniem
2014	Realizacja zadania	50 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2015	Kontynuacja realizacji zadania	50 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony

<b>Budowa ścieżki rowerowej w ciągu ul. Strzelców/Powstańców w Krakowie</b>		
Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie		
Cel zadania: Budowa ścieżki rowerowej w ciągu ul. Strzelców/Powstańców w Krakowie poprawi jakość obsługi komunikacyjnej oraz przyczyni się do popularyzacji roweru jako środka transportu w Krakowie		
Lata:	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania:
2014	Opracowanie koncepcji wraz z uzyskaniem decyzji WZZiT/ULICP	25 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2015	Opracowanie projektu budowlano-wykonawczego wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę	50 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2016	Realizacja zadania	300 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2017	Kontynuacja realizacji zadania	300 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2018	Kontynuacja realizacji zadania	300 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony

<b>Przebudowa sięgacza przy ul. Miechowitz 13 w Krakowie</b>		
Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie		
Cel zadania: Realizacja inwestycji polegającej na przebudowie sięgacza i miejsc parkingowych wraz z przebudową dróg dojazdowych i chodników ma spowodować poprawę dostępności miejsc parkingowych na terenie osiedla Olsza II		
Lata:	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania:
2014	Opracowanie koncepcji wraz z uzyskaniem decyzji WZZiT/ULICP. Opracowanie projektu budowlano-wykonawczego wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę	25 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2015	Realizacja zadania	250 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2016	Kontynuacja realizacji zadania	100 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony

<b>Przebudowa ul. Chlebowej</b>		
Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie		
Cel zadania: Budowa ul. Chlebowej umożliwi komunikację w tym rejonie Prądnika Czerwonego		
Lata:	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania:
2017	Opracowanie koncepcji wraz z uzyskaniem decyzji WZZiT/ULICP.	25 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2018	Opracowanie projektu budowlano-wykonawczego wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę.	50 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2019	Realizacja zadania	250 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2020	Kontynuacja realizacji zadania	400 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2021	Kontynuacja realizacji zadania	400 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony

<b>Budowa skateparku w rejonie al. 29 Listopada w Krakowie</b>		
Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie		
Cel zadania: Budowa skateparku w rejonie al. 29 Listopada w Krakowie polepszy jakość życia i zwiększy ilość terenów rekreacyjnych w rejonie Prądnika Czerwonego		
Lata:	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania:
2013	Opracowanie koncepcji wraz z uzyskaniem decyzji WZZiT/ULICP. Opracowanie projektu budowlano-wykonawczego wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę	50 000 PLN – zadania priorytetowe Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2014	Realizacja zadania	300 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2015	Kontynuacja realizacji zadania	300 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony

<b>Budowa systemu monitoringu Parku Zaczarowanej Drożki w Krakowie</b>		
Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie		
Cel zadania: Budowa systemu monitoringu Parku Zaczarowanej Drożki w Krakowie polepszy stan bezpieczeństwa tego rejonu Krakowa.		
Lata:	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania:
2013	Opracowanie koncepcji wraz z projektem budowlanym oraz realizacja I etapu	30 000 PLN – zadania priorytetowe Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2014	Kontynuacja realizacji zadania	50 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2015	Kontynuacja realizacji zadania	50 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2016	Kontynuacja realizacji zadania	50 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony

<b>Budowa systemu monitoringu bulwarów Białuchy w rejonie ul. Żytniej i Celarowskiej w Krakowie</b>		
Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie		
Cel zadania: Budowa systemu monitoringu bulwarów Białuchy w rejonie ul. Żytniej i Celarowskiej w Krakowie polepszy stan bezpieczeństwa tego rejonu Krakowa		
Lata:	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania:
2016	Opracowanie koncepcji wraz z projektem budowlanym oraz realizacja I etapu	30 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2017	Kontynuacja realizacji zadania	50 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2018	Kontynuacja realizacji zadania	50 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2019	Kontynuacja realizacji zadania	50 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2020	Kontynuacja realizacji zadania	50 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony

<b>Przebudowa ul. Ślicznej</b>		
Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie		
Cel zadania: Przebudowa ul. Ślicznej poprzez zmianę podbudowy umożliwi bezpieczną komunikację w tym rejonie Prądnika Czerwonego		
Lata:	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania:
2017	Opracowanie koncepcji wraz z uzyskaniem decyzji WZZiT/ULICP	25 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2018	Opracowanie projektu budowlano-wykonawczego wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę	50 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2019	Realizacja zadania	300 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2020	Kontynuacja realizacji zadania	300 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2021	Kontynuacja realizacji zadania	300 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony

<b>Przebudowa ul. Mieszka I i ul. Ptasiej (odcinek pomiędzy ul. Brogi a ul. Kanonierów) w Krakowie</b>		
Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie		
Cel zadania: Przebudowa ulicy poprzez jej poszerzenie i modernizację nawierzchni ma na celu polepszenie obsługi komunikacyjnej tego rejonu Krakowa		
Lata:	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania
2017	Opracowanie koncepcji wraz z uzyskaniem decyzji WZZiT/ULICP	25 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2018	Opracowanie projektu budowlano-wykonawczego wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę	50 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2019	Realizacja zadania	400 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2020	Kontynuacja realizacji zadania	400 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony

<b>Przebudowa sięgacza ul. Stanisława ze Skalbmierza 12 w Krakowie</b>		
Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie		
Cel zadania: Realizacja inwestycji polegającej na przebudowie sięgacza i miejsc parkingowych wraz z przebudową dróg dojazdowych i chodników ma spowodować poprawę dostępności miejsc parkingowych na terenie osiedla Olsza II		
Lata:	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania
2014	Opracowanie koncepcji wraz z uzyskaniem decyzji WZZiT/ULICP. Opracowanie projektu budowlano-wykonawczego wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę	25 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2015	Realizacja zadania	250 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony
2016	Kontynuacja realizacji zadania	100 000 PLN – zadania Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Przyjęcie tej uchwały pozwala lepiej planować pracę i zarządzać rozwojem Dzielnicy. To ważne dla nas wszystkich, aby decyzje powstawały w sposób przemyślany i odpowiedzialny.

**Rafał Miś**  
Przewodniczący Rady i Zarządu, Dzielnicy III Prądnik Czerwony

## Festiwal Nauki

W dniach 23-24 marca 2012 roku w Liceum Ogólnokształcącym Zakonu Pijarów odbyły się Dni Otwarte. W tym roku miały one wymiar szczególnie, ponieważ po raz pierwszy w ich ramach zorganizowano Festiwal Nauki.

Zebrani na Festiwalu nauczyciele, uczniowie oraz przybyli goście mogli obejrzeć pokaz doświadczeń chemicznych, podczas którego studenci Wydziału Chemii UJ zaprezentowali między innymi, w jaki sposób przyrządzić „chemiczną jajecznicę”, rozpalić ogień bez użycia zapalek, a także wykonać model przedstawiający wybuch wul-

kanu. Następnie nauczyciel Adam Bloesz przedstawił kilka doświadczeń fizycznych, dzięki którym uczestnicy imprezy mogli na przykład dowiedzieć się, co spowodowało katastrofę promu kosmicznego Challenger. Z myślą o miłośnikach sztuki zorganizowano wystawy fotografii i malarstwa, a także zaproponowano im stworzenie dzieła sztuki kredą na szkolnym boisku.

Przyszłych lekarzy bardzo zainteresowały lekcje dotyczące układu odpornościowego. Ogromną ilość słuchaczy zgromadziły natomiast wykłady „ACTA – wymiar etyczny” oraz „O korzyściach z czy-

tania fantasy dla życia”. Miłośnicy geografii mieli możliwość obejrzeć prezentacje dotyczące grup etnicznych, a pasjonaci filozofii – kabaret filozoficzny. Dla osób interesujących się historią przygotowano zaś szeroki wachlarz propozycji. Pierwszy dzień Festiwalu Nauki zakończył się koncertem zespołu Formacja Qurzuff. W drugim dniu imprezy odbył się koncert zorganizowany dla uczczenia pamięci zmarłej niedawno absolwentki liceum Weroniki Pihut. Wykonawcy zaproponowali zabranym podróż przez najróżniejsze muzyczne klimaty – od muzyki klasycznej, przez rozbrzmiewające pod szerokim amerykańskim niebem dźwięki country i bluesa, aż po jazz rodem z południowej Afryki.

Nie sposób opisać wszystkich atrakcji przygotowanych z myślą o osobach przybyłych na Dzień Otwarty – Festiwal Nauki do liceum pijarów. Spośród wielu różnorodnych propozycji każdy mógł wybrać coś dla siebie.

*Paweł Wójcik*

*Radny Dzielniczy III Prądnik Czerwony*



Fot. z archiwum organizatorów



## Dzień Patrona szkoły w Gimnazjum nr 11

2 maja, w słoneczną i upalną środę odbył się w Gimnazjum nr 11 dzień Patrona szkoły – płk. pil. Stanisława Skarżyńskiego. Pierwszą atrakcją dnia było zaproszenie do biegu im. Skarżyńskiego. Trasa biegu została wyznaczona po alejkach Parku Lotników, sąsiadującego z Muzeum Lotnictwa Polskiego. Wśród uczestników znaleźli uczniowie Gimnazjum nr 11, nauczyciele oraz dyrekcja szkoły. Zwyciężył Marek Wilczek, nauczyciel historii, tuż za nim na metę przybiegł Damian Kaliciak z klasy 2a, trzecie miejsce zajął Paweł Łucki z klasy 1.

Kolejną atrakcją był konkurs wiedzy o sławnym lotniku – Stanisławie Skarżyńskim. Ów polski

pilot, będąc okaleczonym w nogę, weteranem wojny 1920 roku dokonał rzeczy wielkich. Jako pierwszy Polak pokonał Ocean Atlantycki – przełatując z Afryki Zachodniej do Brazylii. Wcześniej wykonał słynny rajd afrykański. Bohatersko walczył w czasie II wojny światowej. Zginął podczas jednej z akcji bojowych w 1942 roku i został pochowany na holenderskiej wyspie Terschelling. Najlepszą wiedzę o patronie szkoły wykazała się Anna Tracz z klasy 3d, miejsce drugie – po dogrywce zajęła jej młodsza siostra Barbara Tracz z klasy 2a, a miejsce 3 zajęła Karolina Fitrzyk, również z klasy 2a.

Uroczyste święto szkoły zakończyło się wspólnym grillowaniem na boisku szkolnym. Był to nie tylko uroczysty, ale i wspaniały, piknikowy dzień poświęcony kultywowaniu pamięci o wielkim pilocie, płk. pil. Stanisławie Skarżyńskim.

*Andrzej Jaśkowiec*

*Pedagog z Gimnazjum nr 11*



Na starcie biegu stanęli uczniowie, nauczyciele i dyrekcja Gimnazjum nr 11. Fot. z archiwum Gimnazjum nr 11



Zwycięzynie w konkursie wiedzy o patronie szkoły – od lewej: Barbara Tracz, Anna Tracz, Karolina Fitrzyk. Fot. z archiwum Gimnazjum nr 118



Szkolna tablica poświęcona patronowi płk. pil. Stanisławowi Skarżyńskiemu. Fot. Piotr Skowron

## Nowoczesne obrabiarki w Zespole Szkół nr 1

Zespół Szkół nr 1 im. św. Rafała Kalinowskiego przy ul. Ułanów pozyskał nowoczesne obrabiarki. Wzbogacenie zaplecza dydaktycznego placówki stanowi fragment większej operacji związanej z realizacją programu modernizacji szkolnictwa zawodowego w Małopolsce. Pozyskany sprzęt został zakupiony ze środków unijnych oraz dofinansowany w 30 procentach przez Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego. Zdaniem specjalistów Zespół Szkół nr 1 znalazł się w posiadaniu sprzętu, jakim nie może obecnie się pochwalić żadne centrum szkolenia zawodowego w południowo-wschodniej części Polski. Umożliwi to

kształcenie młodzieży w dziedzinie, która wykazuje ogromne zapotrzebowanie na specjalistów.

Zakupiony ze środków unijnych sprzęt, którego wartość wynosi ok. 1.5 miliona złotych, wzbogacił bazę dwóch pracowni – obróbki skrawaniem i logistycznej. Zespół Szkół nr 1 otrzymał cztery wysoko zaawansowane, sterowane numerycznie obrabiarki amerykańskiej firmy do obróbki skrawaniem oraz plotery laserowe, umożliwiające wycinanie elementów w różnych materiałach. Pracownia logistyczna zubożyła się również o specjalistyczne oprogramowanie, tablice multimedialne i modele.

Pozyskany sprzęt otwiera nowe perspektywy edukacyjne oraz daje absolwentom placówki większe możliwości zatrudnienia.

Zespół Szkół nr 1 planuje również m. in. w ramach współpracy z Politechniką Krakowską uruchomienie Centrum Obrabiarek Sterowanych Numerycznie. Placówka w przyszłości będzie się zajmować szeroko zakrojonym szkoleniem specjalistów, jednak w ciągu najbliższych 5 lat głównie w zakresie projektów unijnych.

*Paweł Wójcik*

*Radny Dzielniczy III Prądnik Czerwony*

## Nazwa Prądnika Czerwonego powstała 425 lat temu niedaleko Zielonek

W sobotę 12 maja 2012 roku Stowarzyszenie Korzkiew zorganizowało piknik historyczny. Spotkanie z dawnymi dziejami miało miejsce pod zamkiem w Korzkwi na terenie gminy Zielonki i poświęcone było m.in. obchodom 425-lecia stoczni krwawej walki pod tą warownią. Organizatorzy przygotowali na tę okoliczność inscenizację po-

tyczki, a z uwagi na niepewność pogody w końcówce listopada, gdy przypadała dokładna rocznica starcia, przenieśli swój pokaz na bardziej przyjazny miesiąc – na maj.

W listopadzie 1587 roku pod Korzkwią doszło do potyczki stocznej przez stronników austriackiego pretendenta do polskiego tronu arcyksięcia Maksy-

miliana Habsburga oraz zwolenników wybranego podczas wolnej elekcji na króla polskiego królewicza Zygmunta Wazę. Arcyksiążę próbował zająć szturmem stołeczny Kraków i objąć tron Rzeczypospolitej, ale miasto i oddziały wojskowe dowodzone przez hetmana Jana Zamoyskiego stawiały mu skuteczny opór. Bitwa pod Korzkwią miała miejsce pod koniec oblężenia Krakowa. W zamku stacjonował oddział piechoty podległej zwolennikom habsburskim, który został w niespodziewanym ataku rozbity przez wojska polskie. Straty wśród zwolenników arcyksięcia Maksymiliana były duże. Legenda mówi, że krew zabitych i rannych agresorów spływała rzeką Prądnik w kierunku Krakowa i stąd wzięła się nazwa leżącej nad rzeką osady – Prądnik Czerwony.

Austriacki arcyksiążę i jednocześnie wielki mistrz Zakonu Krzyżackiego nie zdołał opanować Krakowa. Wjechał do niego za to królewicz Zygmunt Waza, który został z końcem roku koronowany na Wawelu. Maksymilian wycofał się na Śląsk, ale tam jego wojska zostały rozbite w bitwie stocznej już w 1588 roku pod Byczyną. Pretendent do polskiej korony trafił do niewoli.

*Piotr Skowron*



## Konsultacje w sprawie zmian granic Dzielnic

Od 1 czerwca 2012 roku przez okres 30 dni wyłożona zostanie do konsultacji z mieszkańcami Gminy Miejskiej Kraków propozycja zmian granic Dzielnic Miasta Krakowa.

Konsultacje przeprowadzone zostaną w formie przyjmowania pisemnych opinii do propozycji zmian granic Dzielnic Miasta Krakowa. Organizator przewidział możliwość składania opinii i wniosków, o których mowa powyżej w formie elektronicznej do Kancelarii Rady Miasta i Dzielnic Krakowa na adres e-mail: br.umk@um.krakow.pl.

Załącznik do uchwały Rady Miasta Krakowa z dnia 7 marca 2012 r. z pokazanymi proponowanymi zmianami zostanie wyłożony w Kancelarii Magistratu, Plac Wszystkich Świętych 3-4 w Krakowie, w siedzibach poszczególnych Rad i Zarządów Dzielnic Miasta Krakowa oraz w formie elektronicznej za pośrednictwem Biuletynu Informacji Publicznej Miasta Krakowa i Miejskiej Platformy Internetowej „Magiczny Kraków”.

Załącznik ten zostanie przedstawiony także na otwartym spotkaniu konsultacyjnym, które odbę-

dzie się w Urzędzie Miasta Krakowa, Plac Wszystkich Świętych 3-4 w Krakowie, Sala Lea 21 czerwca 2012 r. o godz. 16.30.

Eventualne zmiany związane z Dzielnicą III dotyczą osiedla przy ul. Cieślowskiego, należącego obecnie do Dzielnic XIV Czyżyny, oraz terenów położonych na wschód od potoku Sudół Dominikański, które chciałyby pozyskać od Dzielnic III Dzielnicę XV Mistrzejowice.

Wyniki konsultacji mają charakter opiniodawczy.

## Kraków wart jest podatku

Wprawdzie termin rozliczeń podatkowych za 2011 rok minął, ale nie jest za późno, aby osoby mieszkające w Krakowie, ale płacące dotąd podatki w miejscowościach swojego meldunku stałego, zmieniły swojego fiskusa.

W Krakowie mieszka około 150 tys. osób, które płacą podatki w miejscowościach gdzie są zameldowane. Każda z nich, gdyby zdecydowała się płacić podatki w naszym mieście, dałaby do budżetu miasta średnio 1500 zł rocznie.

Żyjesz lub pracujesz w Krakowie, ale z podatku rozliczasz się w innym mieście? Warto to zmienić, bo płacąc podatek tam, gdzie mieszkasz inwestujesz w siebie – zachęcają władze miasta do związania się z Krakowem także fiskalnie. I wyliczają efekty, które będzie widać: to nowe linie tramwajowe, naprawione chodniki, asfalt bez ubytków, zmodernizowane ronda, czy wyremontowane żłobki, przedszkola i szkoły. A sprawa jest niebagatelna, ponieważ – jak szacują ekonomiści – gdyby udało się nakłonić choćby połowę

z niepłacących tu podatki do zmiany ich urzędów skarbowych na nasze, krakowskie, to do miejskiej kasy wpłynęłoby około 112.5 miliona złotych rocznie! Już teraz wpływy z podatków osobistych osób rozliczających się z dochodów w Krakowie stanowią prawie 25 proc. wszystkich dochodów miasta.

Aby rozliczać się w Krakowie wystarczy złożyć wypełniony formularz ZAP-3 w jednym z krakow-

Aby dodatkowo zachęcić do płacenia podatków w Krakowie, Urząd Miasta Krakowa przygotował konkurs „Płacisz – wygrywasz podwójnie”. Nowych krakowscy podatnicy mogą w nim wygrać m.in. bilety lotnicze, karnety i bilety na basen, ściankę wspinaczkową, tor gokartowy, tor kręglarski, siłownię, fitness, bilety na koncerty, spektakle teatralne i do kina, do oddziałów Muzeum Historycznego Miasta Krakowa, półroczne karty postojowe, albumy i laptopa.

Płacisz - wygrywasz podwójnie



TU PŁACĘ PODATKI

**1/4 BUDŻETU KRAKOWA**

pochodzi z podatku dochodowego od osób fizycznych (PIT)

**OKOŁO 1 500 ZŁ**

to kwota, jaka wpływa do budżetu miasta od każdego podatnika rozliczającego się w Krakowie

**MAKSYMALNIE 15 MINUT**

tyle zajmuje wypełnienie formularza aktualizacyjnego ZAP-3 umożliwiającego płacenie podatków w Krakowie

**ZDECYDOWAŁEŚ SIĘ PŁACIĆ PODATEK W KRAKOWIE?  
WEŹ UDZIAŁ W KONKURSIE  
I WYGRAJ ATRAKCYJNE NAGRODY!**

Więcej informacji na [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl)



### Płać podatki w Krakowie

Kraków jest czymś więcej niż miastem. To miejsce magiczne. Jego piękno, urok i czar znane są na całym świecie. Kraków to urocz zakątki, liczne zabytki i unikatowe w skali światowej centrum. To także europejskie centrum kultury, słynące z koncertów, przedstawień teatralnych, muzycznych festiwalu. To miasto wprost wymarzone do życia! Wiedzą o tym nie tylko rodowici krakowianie, ale również Ci, którzy przyjechali tu mieszkać, studiować i pracować.

Dlatego, jeśli Kraków stał się częścią Twojego życia, a wciąż nie jesteś w nim zameldowany, płać w nim podatki! Jeśli to zrobisz, zyskasz podwójnie. Podatek wróci do Ciebie w postaci lepszych dróg, bardziej nowoczesnej i usprawnionej komunikacji miejskiej, czystych osiedli i parków oraz bogatszej oferty kulturalnej.

Jeśli boisz się papierkowej roboty lub wydaje Ci się to zbyt trudne i czasochłonne, wiedz, że nie ma nic prostszego! Wystarczy jedynie wypełnić aktualizację ZAP-3.

Dlatego, drogi mieszkańcu naszego pięknego miasta, nie pytaj co Kraków może zrobić dla Ciebie, zapytaj co Ty możesz zrobić dla Krakowa! I zapłać tu swój podatek!

*Bogusław Kośmider*  
Przewodniczący Rady Miasta Krakowa

skich urzędów skarbowych – Prądnik, Stare Miasto, Śródmieście, Krowodrza, Podgórze, Nowa Huta – który jest właściwy dla miejsca zamieszkania. W formularzu, należy wpisać krakowski adres zamieszkania oraz swoje imię i nazwisko, numer PESEL, adres zamieszkania i numer rachunku bankowego, na który skarbówka może przelać zwrot nadpłaconego podatku. Nie trzeba się przemeldowywać – dla skarbówki ważne jest miejsce zamieszkania podatnika w ostatnim dniu roku podatkowego. O zmianie urzędu skarbowego należy natomiast poinformować pracodawcę.

Konkurs jest podzielony na trzy etapy. Pierwszy trwa od 15 marca do 30 czerwca, drugi – od 1 lipca do 30 września, a trzecia – od 1 października do 15 grudnia. Więcej informacji o konkursie oraz pomoc w znalezieniu właściwego urzędu skarbowego w stosunku do miejsca zamieszkania znajdziecie Państwo na stronie: [www.krakow.pl/podatki](http://www.krakow.pl/podatki).

*Mateusz Drożdż*  
Przewodniczący  
Komisji Informacji i Łączności z Mieszkańcami  
Rady Dzielnic III Prądnik Czerwony

## Wielkie sprzątanie

Kwiecień był miesiącem intensywnych działań podejmowanych przez strażników miejskich dla poprawy czystości, spokoju i porządku publicznego w Krakowie. Z inicjatywy Straży Miejskiej wraz z pracownikami firmy Sabre Holdings przeprowadzone zostało wielkie sprzątanie naszego miasta.

Wiosną tego roku Fundacja „Amerykańska Izba Handlowa” zwróciła się do Straży Miejskiej z propozycją wskazania firmy, której wolontariusze podejmą nieodpłatną pracę na rzecz czystości i porządku w mieście. W krótkim czasie przeprowadzone zostały konkretne rozmowy, w czasie których ustalony został zakres działań. Z inicjatywy naczelnika Oddziału Śródmieście Straży Miejskiej Andrzeja Dadała odbyło się spotkanie, w którym wzięli udział przedstawiciele tej jednostki, zainteresowanej firmy oraz Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu. Podczas niego wyznaczono priorytety działań oraz określono siły i środki w ramach logistycznego zaplanowania oraz zabezpieczenia prowadzonych prac. Wybór zaśmieconych i zanieczyszczonych terenów został dokonany na

podstawie zgłoszeń wpływających do Straży Miejskiej, obserwacji dokonanych przez strażników rejonowych, spotkań z mieszkańcami Krakowa w radach dzielnic oraz propozycji pracowników firmy. Wielkie sprzątanie naszego miasta, w którym wzięli udział strażnicy miejscy i 364 wolontariuszy, rozpoczęło się 16 kwietnia 2012 roku. W ramach tej akcji na terenie Dzielnic III Prądnik Czerwony wysprzątane zostały: brzegi Białuchy, rejon garaży pomiędzy ulicami Seniorów Lotnictwa, Pułkownika Władysława Gnysia i Spadochroniarzy, potok Sudół do ulicy Strzelców, ulica Rozrywka w rejonie bramy cmentarza Batowickiego, ulica Powstańców, teren wokół pętli tramwajowej Wiczysta oraz ulica Ptasia i rejon stacji towarowej Kraków-Olsza.

Podsumowanie wielkiego sprzątania naszego miasta odbyło się 23 kwietnia w Urzędzie Miasta Krakowa. W spotkaniu tym wzięli udział prezydent Jacek Majchrowski, prezes zarządu Sabre Polska Michael Dietz, komendant Straży Miejskiej Janusz Wiaterek, zastępca prezydenta ds. inwestycji i in-

frastruktury Tadeusz Trzmiel oraz dyrektor Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu Joanna Niedziałkowska. Prezydent Miasta Krakowa złożył na ręce prezesa zarządu firmy podziękowania za udział w akcji oraz umożliwienie pracownikom firmy poświęcenie czasu pracy na rzecz pomocy społeczności lokalnej i poprawy estetyki miasta. Uczestnicy spotkania zwrócili również uwagę na korzyści płynące z takiej współpracy zarówno dla miasta, jak i dla samych wolontariuszy. Podczas wielkiego sprzątania na terenie Krakowa zebrano w sumie ponad 1000 worków śmieci. Wśród nich dominowały szklane i plastikowe butelki, puszki oraz worki foliowe. Ponadto zebrano również wiele zniszczonych ubrań i odpadów wielkogabarytowych w postaci opon, mebli oraz starych pralek i telewizorów. W ramach akcji zostały także usunięte plakaty i ulotki z urzędzeń oraz elementów infrastruktury drogowej.

*Paweł Wójcik  
Radny Dzielnic III Prądnik Czerwony*



Fot. z archiwum Straży Miejskiej

## „Kilometr śmierci”

– Życie człowieka z rowerem w Krakowie nie jest lekkie – mówi Tomasz Babicz, mieszkaniec osiedla przy ul. Ostatniej, który jeździ do pracy w centrum rowerem. Początkowo, nawet jest miło, ponieważ wzdłuż ulicy Mogiłskiej znajduje się spory odcinek ścieżki rowerowej (zwanej fachowo drogą dla rowerów), ale później od mostu na Białusze na rowerzystów czeka tzw. „kilometr śmierci”. – Musimy jeździć albo wyboistym chodnikiem, albo wyboistą ulicą – mówi pan Tomasz – w dodatku im bliżej krawężnika tym asfalt jest bardziej nierówny, więc zmusza to użytkowników ro-

sterowania sygnalizacją są tak ustawione, że często zdarza się, że wyświetlają czerwone światło wszystkim – tramwajom, pieszym i rowerzystom – dodaje. – I wszyscy stoją.

„Kilometr śmierci” daje się we znaki rowerzystom także w drodze powrotnej. Tomasz Babicz wracając z centrum po przejechaniu przez ul. Kopernika, gdzie musi cały czas uważać na cofające z parkingów samochody i ich kierowców, którzy nie zawsze używają przy tym manewrze lusterek, przejeżdża przez rondo Mogiłskie i dostaje się w ślepą uliczkę.

przejściu dla pieszych – dzieli się wrażeniami z tego manewru pan Maciej.

Niektórzy rowerzyści stosują inny wyjazd z ronda, a mianowicie w kierunku ul. Chłopskiej i Kieleckiej. Od jakiegoś czasu, po licznych interwencjach rowerzystów, przy zakończeniu ścieżki rowerowej przy ul. Chłopskiej postawiono słupki uniemożliwiające, w dużym stopniu, zastawienie jej parkującymi samochodami. Nawet niezastawiona trasa rowerowa kończy się jednak nieublaganie i na rowerzystów czeka alternatywa – jazda chodnikiem wzdłuż ul. Mogiłskiej albo ulicą



Kilometr śmierci na ul. Mogiłskiej – albo prawym pasem... Fot. Mateusz Drożdż



... albo chodnikiem między zaparkowanymi samochodami, ogrodzeniem i chodzącymi pieszymi. Fot. Mateusz Drożdż

werów do jazdy środkiem prawego pasa. Zmotoryzowani powinni na tym odcinku jechać z prędkością maksymalnie 50 km/h, ale w praktyce większość z nich przekracza 70 km/h. – Potoczna nazwa odcinka jest zdecydowanie słuszna – dodaje pan Tomasz – a dalsza część ścieżki rowerowej pojawia się dopiero na wysokości ul. Kieleckiej i wprowadza ruch rowerowy na dolną płytę ronda Mogiłskiego z „fantastycznym” rozwiązaniem, które zastosowali projektanci, a mianowicie wprowadzenia ścieżki rowerowej środkiem placu przesiadkowego.

Nieco mniej krytyczny do tego rozwiązania jest Maciej Ochałek, mieszkaniec osiedla przy ul. Kantora, który również często jeździ do pracy rowerem przez rondo Mogiłskie. Zauważa on, że na płycie jest dużo miejsca, aby się mijać z innymi uczestnikami ruchu. A przykłady z krajów zachodnich pokazują, że można nawet w takich miejscach dopuścić ruch pieszych i rowerzystów na równych prawach. – Denerwuje mnie za to „czerwony pat”, który dość często pojawia się na przejściach przez tory tramwajowe – mówi pan Maciej. – Sygnalizacja miała sprzyjać tramwajom, ale algorytm

Trasa rowerowa wyprowadza go w kierunku al. Powstania Warszawskiego, skąd nie ma możliwości przejazdu na ul. Mogiłską bez skorzystania z chodnika. Ulice w tamtym rejonie są jednokierunkowe i prowadzą ruch w stronę al. Pokoju. – W takim przypadku skorzystanie z chodnika dla pieszych jest jedynym rozwiązaniem – mówi rozkładając ręce pan Tomasz.

– Moja metoda to skręt z al. Powstania Warszawskiego w, niestety, chodnik prowadzący na parking hotelu Chopin, a następnie w lewo w dwukierunkowy odcinek ul. Przy Rondzie i w prawo w Mogiłską – mówi Maciej Ochałek. – Dodam, że trzeba tam jednak uważać, bo na pasie w stronę Ugorka i Wieczystej na ulicy zalega piach, który grozi niebezpieczeństwem przy hamowaniu, a przy wiadukcie są straszne dziury – przestrzega pan Maciej. Inny niebezpieczny moment jest za wyjazdem z Komendy Wojewódzkiej Policji, gdzie należy zjechać z jezdni na drogę dla rowerów. – Wygląda to mniej więcej tak, że mając za sobą pędzące samochody należy wyhamować rowerem na piachu i pod ostrym kątem pokonać krawężnik tak, aby jednocześnie nie wpaść na stojących na

Zaleskiego. – Pierwsze rozwiązanie jest niezgodne z przepisami o ruchu drogowym, drugie jest niepełne, ponieważ dojeżdżamy do terenów dawnej Plivy Kraków (obecnie zakłady Teva) i jesteśmy zmuszeni dalszą podróż kontynuować niezwykle wyboistym chodnikiem, jadąc niekiedy ślalomem pomiędzy zaparkowanymi samochodami, pieszymi i drzewami przy ogrodzeniu, aby wreszcie dojechać na trasę rowerową w naszej Dzielnicy położoną wzdłuż ul. Mogiłskiej – opowiada Tomasz Babicz.

Projekt przebudowy ul. Mogiłskiej wzbudza od pewnego czasu niepokój krakowskich rowerzystów, ponieważ pojawiły się obawy, że problem „kilometra śmierci” nie zostanie rozwiązany. Postanowił się temu przyjrzeć radny miasta Krakowa Dominik Jaśkowiec, który interweniował w tej sprawie u prezydenta miasta Jacka Majchrowskiego. W odpowiedzi na swoją interpelację radny dowiedział się, że realizacja przebudowy ul. Mogiłskiej będzie odbywać się w formule „zaprojektuj i zbuduj”, a budowa ścieżek rowerowych i ciągów pieszo-rowerowych od ronda do mostu na Białusze jest przewidziana, choć bez podania na razie



Okolice mostu na Białusze. Koniec drogi dla rowerów, początek kilometra śmierci. Fot. Mateusz Drożdż

żadnych szczegółów dotyczących tego, gdzie powstaną drogi dla rowerów jedno- i dwukierunkowe, a gdzie będą ciągi rowerowe. Nie określono

także rodzaju nawierzchni i liczby przekroczeń jezdni. – Trzymam prezydenta za słowo, że kierowany przez niego Urząd Miasta Krakowa nie za-

pomni o potrzebnych rozwiązaniach dla rowerzystów i będę pilnował, by mogli oni bezpiecznie jeździć z naszej Dzielnicy w kierunku ronda Mogilskiego – mówi radny Jaśkowiec.

Na razie rowerzyści zastanawiają się, czy możliwe są inne środki zapewnienia im poczucia bezpieczeństwa na drodze. Pojawiają się pomysły ustawienia słupków na odcinku od mostku na Białusze do ul. Rymarskiej i zamienienia chodnika na ciąg pieszo-rowerowy, a dalej dojazdu bocznymi ulicami do ronda oraz budowa kontrapasu dla rowerzystów na os. Oficerskim, gdzie do ul. Kieleckiej jest ruch jednokierunkowy.

– Przyjrze się tym propozycjom i zapytam przedstawicieli Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu, czy można coś zrobić, by już teraz przystąpić do likwidacji „kilometra śmierci” zapowiada radny Dominik Jaśkowiec.

*Mateusz Drożdż*  
radny Dzielnicy III Prądnik Czerwony

## Druga odsłona planu „Mogilska-Chałupnika”

24 kwietnia 2012 roku zostały rozpatrzone wszystkie zgłoszone uwagi do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Mogilska-Chałupnika”. Część z nich była pokłosiem dyskusji publicznej, która odbyła się 6 marca 2012 roku w Sali Obrad Rady Miasta Krakowa. Większość uwag dotyczyła spraw związanych z układem komunikacyjnym, a reszta – przeznaczenia pojedynczych działek oraz wysokości i parametrów zabudowy.

Najważniejszą zmianą w projekcie planu jest likwidacja koncepcji przedłużenia ul. Ostatniej biegnącej od ul. Ślicznej przez... budynek przy ul. Ostatniej 1D i stację benzynową Orlenu. Jest to efekt uwag zgłoszonych m.in. przez mieszkańców ul. Ostatniej, Radę Dzielnicy III Prądnik Czerwony, radnego miasta Krakowa Dominika Jaśkowca i koncernu paliwowego. Dzięki likwidacji projektowanej trasy po istniejącej już zabudowie udało się uratować budynek, a zarazem siedziby firm dających ponad 100 miejsc pracy oraz przedszkola, do którego uczęszcza 60 maluchów.

Tak znaczna zmiana projektu planu wymagać będzie jednak ponownych opinii i uzgodnień od wszystkich instytucji przewidzianych w procesie planistycznym. Spowoduje to także konieczność ponownego wyłożenia, dyskusji publicznej i rozpatrzenia uwag do nowej wersji projektu planu. Według informacji uzyskanych z Biura Planowania Przestrzennego, wyłożenie i dyskusja publiczna nastąpią przypuszczalnie na przełomie lipca i sierpnia, termin na nadsyłanie uwag wynosić będzie 14 dni kalendarzowych od zakończenia wyłożenia.

Zlikwidowanie projektowanej drogi powoduje jednak ryzyko, że przyszyły ruch samochodowy znów skupi się na ul. Ślicznej, choć odciążą ją zapewne projektowane drogi łączące ul. Śliczną, Kantora i Ostatnią z ul. Mogilską wzdłuż nasypu kolejowego. – Być może istnieje możliwość skomunikowania z ul. Mogilską działek przeznaczonych w planie pod intensywną zabudowę na terenach dawnej boczny kolejowej oraz na obszarach

należących do deweloperów. Wspólnie z lokalnymi radnymi i urzędnikami będę starał się przekonać Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu do konieczności znalezienia jakiegoś rozwiązania, aby mogło ono służyć w przyszłości mieszkańcom tego obszaru i pomogło rozładować ruch samochodów – zapowiada radny miejski Dominik Jaśkowiec.

*Mateusz Drożdż*  
radny Dzielnicy III Prądnik Czerwony



Uwagi do projektu planu zlikwidowały połączenie ul. Ostatniej z ul. Mogilską na wysokości stacji benzynowej. Fot. Mateusz Drożdż

## Dni Dzielnicy III – 2012

### Ciąg dalszy ze str. 1

KS „Prądniczanka” odniosła kolejne zwycięstwo w swojej klasie i poczyniła kolejny ważny krok w stronę awansu do wyższej ligi rozgrywek.

Nasze pikniki cieszą się dużą popularnością i sympatią mieszkańców, a bardzo nam w budowaniu tej dobrej opinii pomaga Śródmiejska Biblioteka Publiczna. Nie wszyscy wrócili do równowagi po zeszłorocznej wizycie wródek (złośliwcy wspominają coś o sabacie...), a w tym roku Koleżanki bibliotekarki zorganizowały kolejną porcję konkursów i zabaw. Ich stoisko było oblegane przez żądnych zabaw i wrażeń. Warto wspomnieć, że okolicznościowe koszulki Koleżanek wyglądały szalenie atrakcyjnie z przodu, a tyły były równie warte obejrzenia.

Odrębną grupę uczestników stanowią służby mundurowe. Oni nigdy nie zawiedli i zawsze są gotowi na spotkania z mieszkańcami. Strażnicy miejscy z sekcji profilaktyki prowadzili konkursy, a w ich sąsiedztwie kolejną porcję atrakcji przygotowali policjanci i policjantki z III Komisariatu Policji z ul. Rozrywka. W sobotę gościliśmy również motocyklistów, którzy propagowali akcję wzajemnego szacunku na drogach bo to prawda – „dla wszystkich starczy miejsca pod wielkim dachem nieba” i na drogach też. Razem z nimi przyjechali ratownicy z grupy R2. To wspaniali ludzie, którzy korzystając z odpowiednio wyposażonych motocykli są w stanie najszybciej dojechać na miejsce wypadku i udzielić skutecznej pomocy.

Atrakcje, zabawy, konkursy, karuzela, lody, zjeżdżalnie – po prostu emocje sięgały zenitu. Wszystko pod czujnym okiem strażaków z Jednostki Ratowniczo Gaśniczej nr 7 z ul. Rozrywka. Kiedy maluchy, a nierzadko i dorośli, tracili zmysły po oglądzinach wozów bojowych PSP, po strzelaniu z różnorodnej broni policji, nasi przyjaciele po prostu studzili głowy potężnymi strumieniami wody.



Fot. Agnieszka Macherzyńska

Dni Dzielnicy III nie mogą się obejść bez dużej dawki muzyki. Na początek świetny koncert zespołu „Defekt”. Wbrew nazwie nic nie zawalił, nic nie uległo awarii. Kawał dobrej muzyki, może nieco za głośniejszy, ale czasami po prostu się nie da inaczej, bo „człowiek się udusi”. To była naprawdę świetna przygrywka do wydarzenia, które było oczekiwane już od dawna.

Koncert „Latających Talerzy” to niezapomniane przeżycie. Kapela daje pokaz profesjonalizmu, dopracowane aranżacje i warsztat muzyczny pozwalają im na luz i dają publiczności wspaniałą zabawę. Autentyczne zaangażowanie i widoczna pasja grania tworzą niesamowitą atmosferę. Ukoronowaniem pikniku był pokaz ogni sztucznych, sponsorowanych przez Spółdzielnię Mieszkaniową „Prądnik Czerwony”. Panie Prezesie – dziękujemy!

Zabawa – zabawą, ale piknik to też doskonała okazja do zrobienia czegoś na serio dobrego. W tym roku prowadziliśmy akcję zbierania podpi-

sów, aby na terenie Ugorka zamontowano bankomat. Po likwidacji agencji banku wiele osób, w tym spora część to osoby w podeszłym wieku, ma utrudnione życie. Podczas pikniku zebraliśmy sporo podpisów osób popierających nasze działania. Inicjator akcji, radny z Ugorka, Jacek Wojs był poruszony tak pozytywnym odzewem mieszkańców. Na jego apel: „Pomożecie?” odpowiedziało niemal sto osób. To znak, że potrafimy i chcemy pomagać naszym sąsiadom i sobie samym.

Tegoroczny piknik odwiedziło około 700 osób, uważam to za sukces Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony, której mam zaszczyt przewodzić.

Bardzo dziękuję za pomoc wszystkim, którzy zaangażowali się w organizację pikniku. Za rok będzie jeszcze lepiej! To już niedługo.

*Rafał Miś*

*Przewodniczący Rady i Zarządu  
Dzielnicy III Prądnik Czerwony*



Fot. Joanna Stachowicz



Fot. Joanna Stachowicz

## Dni Dzielnicy III w obiektywie



Fot. Mateusz Drożdż



Fot. Agnieszka Machczyńska



Fot. Piotr Sedor



Fot. Mateusz Drożdż



Fot. Maciej Kalemba



Fot. Maciej Kalemba



Fot. Joanna Stachowicz



Fot. Mateusz Drożdż

## Dni Dzielnicy III w obiektywie



Fot. Joanna Stachowicz



Fot. Joanna Stachowicz



Fot. Joanna Stachowicz



Fot. Mateusz Drożdż



Fot. Mateusz Drożdż



Fot. Joanna Stachowicz



Fot. Maciej Kalemba



Fot. Joanna Stachowicz